



proyecto-orunmila.org

Ilé Osha Oló Obatalá Oshagriñán Adé Yerí
Equipo de Investigaciones Histórico-Antropológicas Proyecto Orunmila

Documentos para la Historia y la Cultura de Osha-Ifá en Cuba

CARPETA DE ODUN DE IFÁ

Ogbe Tuanilara

compilado por:
Ernesto Valdés Jane

s e r i e
Cartillas de Ifá

colección



**Documentos para la Historia y
la Cultura de Osha-Ifá en Cuba**



Fuente Original: Archivo del Equipo de Investigaciones Histórico-Antropológicas Proyecto Orunmila
Clasificación del Documento: Tipo 2
Etapas de Colecta: 1972-2000
Lugar: Regla-Guanabacoa Ciudad de La Habana
Procesamiento: Ernesto Valdés, Omar García, Michael Hernández, Julio Valdés
 © Ernesto Valdés Janet, 1998

+
I I
O I
I I
I I

OGBE TUA NIALARA I I

No se come mamey, con este se hace *oparaldo*.

Con esta letra la persona siempre necesita el concurso de otra persona para lograr lo que desea.

Es un *Ifá fofo iré*.

Cuando se le ve a un enfermo se le manda a hacer algo a *Egun* antes de cualquier cosa material.

Súyere: *Awó Teniye Ni Ebbó Gurugu Asheri Ebbó Gunugú Ashé Ni Olorun Gunugú Ashó Ni Ashé Gunugú Ashé Orisa Lorun.*

Cuando se canta este *súyere* se presenta el *ebbó* a los cuatro puntos cardinales y se pasa el *ebbó* por debajo del sobaco. Después se reza: *Orite She Ebbó Arenifa Ogbe Tua Nialara Awó Garagopeda Olofin Orun Timbelaye.*

Cuando en este signo, el *ebbó*, no cierra se presenta el *ebbó* a la derecha diciendo: *Nibu Wayu*. A la izquierda: *Nibi Oloma*. Tocando el pecho: *Nibi Até*. Y tocando con el *irofá* en el canto duro: *Elese Umpon*.

El camino de la seguridad del *aleyo*. *Ogbe Tua Nialara Aleyo Umso Iré Asergun Otá Babá Tichimini Ashé Oluwó Oyebe Timbelaye Obara Eni Chemi, Awó Abeye Ni Olufo Yeni Ifá Örichebe Ogedé Omoberi Laye Bi Ebbó Elegbá Odara Aberí Lache Ebbó Oluoyebe.*

Ebbó: dos *igba*, dos *akukó funfún*, dos *adié funfún*, dos sacos, dieciséis pesos plata, dos *eyelé funfún*, dos *eleguéde, ashó, iyé, Inle ará*, tierra de toda la ciudad, *ayé medilogún otún, ayé medilogún osí, ewefá, ekú, eyá*, flores de humedad y de palo podrido de comején, machos de arroz tostados, una *adié dundún*, un tallo *oguedé, oñí, opolopó owó, pelú marun* -5 centavos-

Aquí se hizo el pacto entre *Oroiña* y *Dadá* para el problema de *Shangó*. Se coge un plato blanco y se va al monte y se busca un *bibijagüero*. Se abre un *joro joro* carga del *bibijagüero*, se introduce el plato en el hueco boca arriba. Se le ponen ocho pedazos de *orí*, ocho pelotas de *efún*, ocho pedazos de *ekó*, ocho *akará* y *oñí*. Se cubre con *ashó pupuá*, se le da *obí* llamando a *Dadá* y a *Oroiña* con este *súyere*:

Oroiña Iyá Nin Ayé Mori Eña Bi Olorun. Dada Abure Aba Iku Ofenile We Osain.

Luego se limpia con el *akukó*, que sea *funfún*, y se da en el hueco. La *eyerbale* en el hueco, pero el cuerpo hay que enterrarlo en el *bibijagüero*. Después cuando llegue a la casa se da un baño con tres *ewé* que son salvadera, almendra y uva caleta, *efún*, agua bendita e *iyefá*. Ese día *oborí* con *eyelé dundún, ewé tete* machacado y lo liga con *obí, orí, efún, ekú, eyá*.

Llamado a Elegbara: *Alayikico Esaobe Ashé Eshubelekeeco Kiaya Adi Otá Epó Relewa Shulona Jamapa Osika Okuboro Olomu Bamu Bata Yoka Loma. Dadedelowo De Masa Duro. Okuka Ikano Bati Eyé.*



Súyere: Bara Suayu Mamekeña Iravo Ee, Bara Bele Ahureo Ashu Dele Adó Arikú Achureco. Onibode Okuero Kuakuawara Otukamase Esa Oddé Kuakua Yebo Okolofoto Okoloñiñi Tonikanofu Omorogun Oyona.

Súyere: Bara Dele Eshureco. Bare Bele Adó Arikú Ashereco.

Súyere de Ogbe Tua: Ariyanya Kiya Ariyanya Kiya Kirimeli Tabankue Ogodo Un Ogodo Kue Kume Bale Shangó Kumí Bale, guerra que se ha presentado y que con mi espada la gane, Okue Dina Okue Mule Iyesá Modo, Yoba Ofá Laga.

Oyó quiere decir este hombre que ha sido Awó en tres tierras en distintas etapas, Owifa Owifa Abonifa Olokue Olokue No Awó LAwó.

Nací entre los Babalawo muertos y entre los Babalawo vivos.

Rezo de Eshu Beleke: Bara Adá Agha Añale Ka La Anoshi Eshu Beleke Kuakua Aghara Ashu Kama Eshuma Niko Omani Kon Do Orú Laroye La Tokuan Kolá Nare Fumi.

Ogbe Tua vivió mucho tiempo en la tierra *Garagodefa*, que es la tierra de todos los sentimientos que están a la vista.

El nombre de *Ogbe Tua* es *Berelashire Ifá*.

Aquí se concedió el cielo.

Aquí se concedió la escultura.

Habla de enfermedad en la sangre y en cerebro.

Adakue, en este *Ifá* fue donde por primera vez los *Babalawo* usaron gorros.

Los hijos son desobedientes.

Obba es la sombra de *Ogbetualara*.

En este *odun* de *Ifá Olofin* bendijo al mono, al gato y al ratón.

Aquí se diferenciaron el fango y la arena.

Aquí se pegó la enfermedad en la tierra.

Ogbe Tua es el *Babalawo* de *Olokun*.

En este *Ifá Shangó* desprecia el dinero y lo regala.

Ogbe Tua representa a *Shangó* en la tierra *Obá Yanu Obá Ye*.

Aquí fue donde por primera vez se abrió el agujero.

Babá Eyiogbe le dio el gran poder a *Ogbe Tualara*.

El *Awó* de este signo debe todos los días, a las seis de la tarde, rezar al pie de sus *Osha*.

Dice Ifá: Que usted alguna vez ha estado loco o viene por una persona loca. El padre y el hijo tienen que tener cuidado no se disgusten y se entren a tiros.

En este *Ifá* se hinchan los pies.

Para el Awó de este Ifá: Tiene que tener una cadena de oro que lleva colgando lo siguiente: una cimitarra, una *idún ará*, un *dilogún*, un colmillo de tigre, un *akofá* con un ojo en el entrecruce de la cuerda y la flecha, un *Inshe Osain* forrado de cuentas que lleva *lerí* y *okokán* de *alacasó*, heno, *ikodié merin*, un agua marina. Esta cadena la usa en la cintura *Ogbe Tua* cuando va a trabajar *Ifá*. Además en el cuello usa una cadena de oro de la que cuelga una medalla que debe tener grabado el signo de *Ogbe Tua* y a los lados un ojo artificial a cada lado.



Ogbe Tua lleva un jabón secreto para su evolución y su salud. Se le da una jutía a *Elegbá* y dos *adié dundún* a *Orunmila* y se cogen la hiel de la jutía y de las *adié* y se mezclan. Se coge un jabón de castilla, se le abre un hueco, se le echan las hieles y además aguinaldo blanco y morado, *erú*, *obí*, *kolá*, *obí motiwao*, *iyefá* rezado con *Oshé* y después se baña con eso solamente la cara.

En este Ifá cuando señala amarre: Se hacen diez palanquetas y se ponen a *Orunmila* rogándole dieciséis días, después se coge enredadera de aguinaldo y se enreda en ella, entonces se pica bien desenredándose y se hace un *omiero*, se le desbaratan las diez palanquetas, se dan dos *eyelé* al *omiero* junto con *Obatalá* para que la persona se bañe.

Para asegurar la propiedad [en Ogbe Tua]: Se cargan tres *ogué* con *okokán* de *gunugún*, palo adivino, palo misterio, bejuco haitiano, *ewé* orozuz, verdolaga, siete *ashishe* cantarina, *ewé* diez del día, un tomeguín, dos arrieros, un zonzún, bejuco jimagua, raíz de ajeno, tierra arada, una *idún ará keke*, tierra de un hormiguero, oro, plata, bronce, corales, azabaches, un mate, azogue, *ekú*, *eyá*, *awadó*, granos tostados, *orí*, *efún*, *epó*, *otí*, *oñí*, *erú*, *obí*, *kolá*, *osun*, *obí motiwao*. Se pregunta si lleva *modun modun erí Egun* que la dirige. Se sellan, se enhebran con cuentas de *Shangó*, *Orunmila* y *Orisha Okó*. Se lavan y se entierran, uno en la puerta, el otro en triángulo y el último igual. Donde se entierran se le hace siembra de *bogbo eré* y se le da una *eyelé* y un *osiadié funfún*.

Para destruir a una persona: En este *Ifá* para destruir a una persona se prepara *shagudu*. Esto se hace de *ilekán* en forma de muñeco con cuarenta y un caracoles incrustados y se carga con *ilekán*, ceniza de una braza de candela, *iyó*, *otí*, *omí*, nueve *ataré*, tela de araña, *lerí* de *ayapa*, además se coge *afoshé ogú* y se le reza el revés de los dieciséis *Meyi* pidiendo *Ikú intori*, *arun intori*, *Eyó intori*, etc... Después se llama a *Shagudu* con este rezo:

Baraguido Ogbo Oyó Ogún Fishe Lu Die ilé.

Y se le da de comer con *Elegbá* y se pone a secar en un lugar para que según se desbarate, así se vaya desbaratando y destruyendo la persona. Cuando se está montando se dice: "El cangrejo fabrica su casa y nunca tiene tiempo de hacerle techo, la jicotea siembra frijoles y nunca tiene tiempo de recogerlos. Así fulano de tal no tenga paradero ni casa donde dormir ni comida que comer". Cuando el muñeco se desbarata se tiran los tuestos en la casa donde vive la persona. La muñequita se tira y se destruye.

Para la locura: Se hace *oborí* con *ewé yenyoko* y *osiadié*. Además se hace *ebbó* con fango podrido y muchos bichos.

Okuko parale: Es la guataca cuando chapea para adentro.

Iré ayé: Se hace todos los martes, se coge una *ikoko* nueva y se marca con *epó* por fuera y adentro y alrededor, se lo echa *ataré meyi*. Varios pedazos de *ayapa*, *bogbo eyé* de cuando se lava *Osha*, que esté seco. Se coge una *okuko parale* y se viene arrastrándola hasta la puerta y cuando llegue se toca tres veces con un martillo y luego sigue arrastrando al martillo y a *okuko parale* hasta la cocina y allí raspa las dos cosas dentro de *ikoko* y se pone a quemar *bogbo ewé* y cuando esté bien encendida y humeante se lleva otra vez rezando *Ogbe Tua* y pasándolo por encima con su *súyere: Banshekemi...*

En este *Ifá* la persona se baña con aguinaldo blanco y para cogerla se lleva *ekú*, *eyá*, *ataré* y *owó* se cogen doce cogollos, se hace *omiero* y con eso se baña.

Obra [de Ogbe Tua]: Se coge un *obí* seco, se le echa *efún* y se limpia a todos los de la casa y se pone junto a *Elegbá* y con *otí* se limpia también y a las doce de la noche se rompe en la esquina, se come



almendra, se busca una esponja y con ella se dan baños de asiento para evitar problemas anales, los baños bien calientes. Se limpia la casa con aguinaldo. Se busca *ashibata* y se tiene en la casa para bañarse con ella. Se dan *akukó meyi* a *Shangó* y se le pone cuchillo a *Osain*.

Ogbe Tua tiene un *Osun* que se remata por una palma, lleva colgado un *adán*, una escalera chiquita, un escudo, una espada, un bastón, una flecha, una lanza, dos ojos de Santa Lucía.

Dice Ifá: Que usted va a decir cosas y la gente va a decir que es mentira, nadie le va a creer pero usted sabe que eso es verdad y se va a ir abochornando y cuando vuelva le darán la razón. Usted ganará una fortuna, pero vuelva al pie de *Orunmila* para que se le mantenga.

Al que le salga estar letra se le dice que ponga \$50.00 por la vista.

Para conseguir aleyo: Para asegurar que siempre haya *aleyó* en su casa se hace un *Inshe Osain* que se entierra en la puerta de la casa y se hace con un pedazo de saco de yute, un peso macho y dos *akukó*.

Dice Ifá: Que usted va a encontrar una fortuna. Tiene una cosa en la barriga que no la deja dormir. Usted no cree en lo que aquí se le dice. Haga *ebbó* para que no lo boten de donde vive, cuidado con una bobita que va a su casa que puede hacerle una maldad. Usted está falta de ropas. Hablan mal de usted. Cuídese de entrar en guerra con otras personas. Llévase bien con su vecino y con toda su familia. Tiene que tener *Osain*. Su mejor amigo lo traiciona. No use sombrero de nadie. No tenga perros en su casa. Recibir a *Asowano* o ponerse su collar. Usted se preocupa por resolverle a todo el mundo y usted se queda en el aire. Usar sortijas con brillantes.

Para encontrar tres suertes: Se coge bejuco batallas y se va al monte después de ponerlo encima de *Osain*. En el monte se abre un *joro joro*, se limpia con el bejuco y lo echa en el hueco con *ekú*, *eyá*, *epó* y *awadó*. Llama a *Osain* y a *Elegbá* y le da *osiadié* y tira el *owó* que tenga en los bolsillos, lo tapa y regresa para su casa sin mirar para atrás. Esto tiene que hacerlo tres veces. Se le da una jutía sin cabeza a *Elegbá* y a *Orunmila*. *Kaferefún Shangó* y *Osain*. Se limpia con *erán malú* a la orilla del mar y con la arena hace una bola a *Elegbá*. A los tres días se le da un *osiadié* a *Elegbá*. Esto es por el camino de *Arun*. Se coge un *obí*, se pinta de blanco y se limpia a todo el mundo en la casa, se rueda por la casa y después se le da un pollito de cuatro caminos. Se prepara una *ikoko* de *omiero* de ruca, yedra, álamo y algodón. Se da una jutía *keke* a *Elegbá* lavándola con ese *omiero*, después a ese *omiero* se le dan tres *eyelé* y una *etú*, la *lerí* de la jutía *umbeboró* y se hace el *ebbó*. Después el interesado se baña con ese *omiero* durante siete días.

El hijo de este *Ifá* cuando se encuentre con su salud algo floja busca la forma de que un *Awó* le haga un *ebbó* estando de espaldas.

Aquí nació *Afrimaye*.

Orunmila le vira la espalda al *Awó*, la gran sombra se interpone entre *Orunmila* y el *Awó*.

Salga a la calle para que coja el *iré*, cuando este *Ifá* sale en un *ituto* dice: Esta obra que se está haciendo hoy se va a repetir pronto. Todos los *olomobas* presentes tienen que darle *akukó funfún* a *odun* para que salven su responsabilidad como mayores. Hay que darle un *akukó* a *Shangó* antes de los siete días. Tiene que tener ñame volador para un *Osain*. No puede comer mamey colorado. Tomar yedra, zarzaparrilla, romerillo con azúcar prieta, después de ponerla al sol y al sereno. Lavados intestinales con apazote y alacrancillo. Se refuerza a *Ogún* con dos arados y rail de línea. *Ogbe Tua* no puede vivir con preocupaciones de todos los *Oshas*. *Elegbá* llevó lo que faltaba *ekó*, hay que ponerle un *ekó* a *Elegbá*.



Dice Ifá: Que a usted no le gusta que lo vean o sepan lo suyo. No se deje gobernar por su familia. No le levante la mano a nadie porque a la persona que usted se lo haga sube y usted baja. Tiene desarreglo en su naturaleza. En su familia hay una persona que se irá para el extranjero y se casará allá.

Para dormir: Se hacen debajo de la cama nueve cruces de *orí* y nueve de *efún*, y se pone un vaso de agua clara.

Ebbó: *Oshé*, dos *obí*, *akukó*, *adié*, porrón con *oñí*, siete cáscaras de coco. Si es *Awó* dieciséis *eyelé*, dos *ashola funfún* y *ebbó misi* con *omí* de coco.

Aquí nacieron los secretos de *Aowano*.

Ogbe Tua el *odun* de gran riqueza y desenvolvimiento.

Es el joyero de *Olofin* y su adivino.

Tiene que tener *Olofin*.

Usar collar de *Oshún*.

Lavarse *lerí* con *ashibata*.

Recibir a *Obba*.

No se puede comer jutía.

Nació la escultura.

No puede prestar su gorro o sombrero a nadie.

El gorro de ceremonias de *Ogbe Tua* lleva dieciséis *ikodié*. El comején es el secreto de este *Ifá* para poder vencer *ebbó* con palo jobo, palo jocuma, un gallo a *Osain*, se le ponen los palos encima a *Ogún*. Esto se hace después de hecho el *ebbó*.

Para la ceremonia [en *Ogbe Tua*]: Se coge *iyefá* de *Ogbe Tua*, *orí*, capullos de algodón frescos, *opolopó orí*, dos *eyelé funfún*, se le da *eyerbale*, se machacan las *lerí* y todo se hace una pelota y se le pone al ángel de su guarda y periódicamente se pone un poquito en la *lerí*.

Perfume de *Ogbe Tua*: Para casar una *obiní* se coge zumo de albahaca, heno tostado, agua bendita, agua de azahar, agua de *Oshún*, vino seco y todo ligado se echa en esencia fina.

Obra para desenvolvimiento [de *Ogbe Tua*]: Se coge una calabaza se envuelve de *ashó aperí* y se le pone a *Oshún* encendiéndole dos *itaná*.

Obra [de *Ogbe Tua*]: Se hacen dieciséis pelotas de gofio con *oñí*, *awadó*, *epó*, *iyefá*, *iweryeye* y se le pone al interesado ocho en la mano izquierda y ocho en la mano derecha, arrodillado ante *Oshún* separadas, a los ocho días se cogen las ocho de la mano derecha y se va al río y se baña y se restriega todo el cuerpo con esas pelotas. A los ocho días siguientes se cogen las ocho pelotas de la mano izquierda y se lleva al río con la calabaza envuelta en *ashó aperí* y con una muda de ropa limpia. Allí se baña y se restriega el cuerpo con las pelotas y se deja la calabaza y la ropa vieja. Cuando se hace esta obra hay que ponerle a *Oyá* un adivino que a los nueve días se lleva al *nigbe*. Agua de río, agua bendita, agua de mar, *efún*, *alaigú*, clara de *ení adié* y con eso baldear la casa y después sacar a pasear a *Elegbá* y ponerle caramelos al regreso. Ponerle a *Oshún* un girasol y una botella de cerveza en alto. Cuando se seque el girasol botarlo en la calle con la cerveza.

***Osain* de *Ogbe Tua*:** Siguaraya, jocuma, baría, flamboyán, jagüey, sirven para baños. Hojas y palos amarrados con majagua envueltos en frutas del pan es para el bolsillo. Este *Osain* comerá los viernes, se alimenta con vino seco, *oñí*, la *eyerbale* del animal que coja se lo dará cada cuatro meses al pie del *Osha* que coge en la puerta de la casa.



Obra para desamarrar [en Ogbe Tua]: Guirnalda blanca, un plato blanco, dieciséis palanquetas, dos *adié* a *Orunmila*. Se ponen las dieciséis *adié* -palanquetas- en el plato delante de *Orunmila*, se cubre con la guirnalda. Se dan las dos *adié* a *Orunmila* y al plato con sus ingredientes. La persona se dará cuatro baños con las palanquetas, cada baño y guirnalda cada día. Se le pone un coco pintado de *funfún* a *Elegbá* todos los días que coja, después se pone a *Obatalá* y se bota para la calle.

Para la impotencia: Bejuco verraco, garañón, raíz de abrojo, palo caja, mangle rojo, jobo, raíz de uva caleta, durante siete días tomar tres tacitas al día y después tomar una infusión de papaya macho.

Para quitarse shepe: Se lleva al monte *ekú*, *ayá*, *awadó*, *otí*, *oñí* y se limpia con un pollo criollo en nombre de *Shangó* y una paloma carmelita en nombre de *Olofin* y le da todo al monte. Llamando al ángel de su guarda.

Cuando llegue a la casa se le da un *osiadié* a *Elegbá* y se entierra relleno. Se dan siete *ebó misi* de *shewérékuekue*, sargazo y se le da una *eyelé* de color al *omiero* a las doce del día.

Para la memoria: *lerí adié*, *orí*, *efún*, *ewé* de *omiero*. Se machaca todo y se envuelve en *ewé ou* -algodón- y se pone todos los días un poquito en *lerí*.

Obra para mujer oboñú [en Ogbe Tua]: Se desnuda a la mujer y se le pasa un *eñí adié* embarrado en *oñí* por el vientre diciendo: “*Oshún* así como usted come *adié* y ésta pone *eñí adié*, así ella desea tener ese hijo sano y salvo.”

El *eñí adié* se forra después en tela amarilla. Si hay guerra se le da un *akukó funfún* a *Shangó*. No puede comer mamey. Hay que limpiarse con el mismo y se le pone a *Shangó*. Si papá es difunto hay que darle misa.

Iyefá de Ogbe Tua: Se hace mezclándole ñame, *lerí*, *jujú* y alas de codorniz en polvo. Esto se emplea para vencer a los enemigos y triunfar.

Oparaldo de Ogbe Tua: un pollo, un mamey, se pinta *Ogbe Tua*, un *obí*, se pinta *Eyiogbe*, *Ogbe Tua*, *Oyekun Meyi*, *ashó funfún*, *dundún* y *pupúa* en la pata izquierda también. El mamey lleva todos los signos. El *obí* se pinta y se le ponen los signos *Ogbe Tua*, *Otura Niko*, *Oragún* y el del padrino si es difunto. El *obí* se rompe detrás de la persona.

Después al pollo se le amarra el mamey a la tira de la pata izquierda. *Eyemankeo*, *eyé Mankeo Niarepo Odara*. Se restriega la *eyerbale* al mamey y con el pollo se limpia todo el círculo, se le echa bastante *omí* y *otí*.

Campana de Ogbe Tua: Seso de *Egun*, de *abó*, de *etú*, de *eyelé*, de *eyá tuto*, nueve *ayé keke*, *iyé* de guacalote, un mate hecho polvo.

Tierra *Inle Oyá*, *inso* de *Egun*, pelo de *Eshu*, nueve *ataré* y se hace polvo, marpacífico, yagruma, bledo colorado, caimito, carbón, yagua, marfil. Todo lo anterior machacado y rezado. La campana se hace de madera de cedro, majagua, sabicú, jiquí, ácana. Esto se prepara.



Campana de Oshagriñán: Aquí es donde *Oshagriñán* tiene una campana que se forra de *mariwó* y se llama *Ruaka*. Aquí *Oshagriñán* lleva una flauta y un *iruke*.



Nació el domingo o día indeciso.
Por eso este *odun* su día de suerte es el domingo.
Nació *Oroiña*. La voz del volcán el más poderoso de todos los *Esoraporichas*.
Oshún maldijo a *Orunmila* por los maltratos que le dio.
El *Awó* de este signo muere solo.

Es un *odun* de recurvas donde vuelven las posibilidades de realizar una cosa ya otras veces realizada.
Es *odun* de revancha.

Nace la enfermedad sanguínea llamada siclemia o anemia falciforme.
Fue donde la tierra por los pecados de la humanidad se pudrió.
Aquí nació *Oluo Popó* hablará por boca de *Orunmila*.

La persona es violenta, impulsiva, desobediente. Le dice a su enemigo lo que va a hacer y lo hace.

Ewé: *ashibata*.

No será nadie mientras no le de un *ekú* a *Elegbá*. La *ekú* se mata de un golpe de *irofá* en la nariz y después se le pasa el cuchillo para desangrarla y se le asa la cabeza a *Elegbá* y se le deja.



Fuente Original: Archivo del Equipo de Investigaciones Histórico-Antropológicas Proyecto Orunmila
 Clasificación del Documento: Tipo 2.1
 Etapa de Colecta: 1972-2000
 Lugar: Regla-Guanabacoa Ciudad de La Habana
 Procesamiento: Ernesto Valdés, Omar García, Michael Hernández, Julio Valdés
 © Ernesto Valdés Janet, 1998

+
I I
O I
I I
I I

OGBE TURA, OGBE TUA I I

Rezo: *Ogbe Tua Mofóú Sesí Adifafún Oluwo Aladé Mofóú Sesí Adifafún Ayapa Tiroko Lolé Nifá Oyegue Oduduwa Mowale Yeré Olofin.*

Aquí fue el nacimiento del *okpele*.

Aquí los hijos se comen a la madre.

No se debe criar hijos ajenos.

Por *osorbo Ikú, arun, ofo*: Cuando se le ve a un enfermo se le manda a hacer algo a *Egun*, antes de cualquier otra cosa.

Aquí se conoció la escultura.

Habla de enfermedades de la sangre y del cerebro.

En este *Ifá* los *Babalawo* por primera vez usaron gorros.

Los hijos son desobedientes.

En este *Ifá Olofin* bendijo al mono, al gato y al ratón.

Aquí se diferencian el fango y la arena.

Aquí se regó la enfermedad en la tierra.

Aquí fue donde por primera vez se abrió el agujero.

El padre y el hijo deben tener cuidado no se disgusten y se agredan mutuamente.

Orunmila le vira la espalda al *Awó*. La gran sombra se interpone entre *Orunmila* y el *Awó*. Salga a la calle para que coja el *iré*.

Cuando este *Ifá* sale en un *ituto* dice: “Esta obra que se está haciendo hoy, se va a repetir pronto.” Todos los *Olomobás* presentes tienen que darle *akukó funfun* a *Odun* para que salven sus responsabilidades como mayores.

Aquí nacieron los secretos de *Asowano*.

Nació *Oroiña*, la voz del volcán, el más poderoso de todos los *Ebora Orishas*.

Aquí *Oshún* maldijo a *Orunmila* por los maltratos que le dio.

El *Awó* de este signo muere solo.

Nacieron las enfermedades sanguíneas entre ellas la llamada siclemia o anemia falciforme. Aquí la tierra se pudrió por los pecados de la humanidad.

Si su padre es difunto tiene que hacerle una misa.

Usted o un familiar allegado se irá para el extranjero. Se casará allá.

No debe tener perros en la casa porque le roban la memoria.

Recibir a *Asowano* o ponerse su collar.

Aquí se hizo el pacto entre *Oroiña* y *Dadá*.

Eshu Alamibara: Muñeco de cedro, come jutía *keke*, en la *lerí* de ésta se introduce un pedazo de *gungún* de *lerí* de *Egun*.

Carga: *iyé* de *erú, obí kolá, osun, obí motiwao, árida*, polvo de oro, de *lerí* de gavilán, de raíz de moruro, de jobo, de *atiponlá*. Esto se ruega en el tablero y después se le añaden los elementos fundamentales para cargar el *agborán*. Come una *eyelé dundún* y la *lerí, elesé* y *okokán* van dentro.



Eshu Obakere: Muñeco de cedro que se viste con pantalón de listado rojo y negro y guayabera blanca y se le pone sombrero de yarey.

Carga: lerí de gavilán, de *gunugún*, de *ayapa*, de *ekute*, de *eyá*, de *akukó*, de *akuaro*, siete *ataré*, siete *iyeré*, tres caracoles, tres azabaches, oro, plata, cobre, marfil, azogue, raíz de *aragbá*, de helecho macho, de marpacífico, levántate, hierba-garro, amansa-guapo, vencedor, cambia-voz, vence-batalla, barre-con-todo, paramí, yamao, *ekú*, *eyá*, *epó*, *orí*, *efún*, *otí*, *otí kana*, *oñí*. Se le ponen once caracoles en la faja del pantalón. Su collar es de once cuentas rojas, once cuentas negras, once cuentas blancas y siete caracoles. Come *ounko*, *ayapa* y *akukó*.

Eshu Beleke: Una *otá* china pequeña, tres granos de *awadó*, trece *ataré*, dos espuelas de *akukó* cargadas con *ekú* una, la otra con *eyá*. A la carga convencional de los *Elegbara*, se le agregan tres azabaches, tres centavos prietos, tres *Oshosi keke*, *erú*, *kolá*, *obí motiwao*, *osun*, *orogbo*, *iyefá*. Tres caracoles para ojos y boca y una *jujú aikordié* para la cuchilla.

Eshu Alalu: Se monta con una *otá* porosa. Carga convencional agregándole tres granos de *awadó*, trece *ataré*, tres uñas de *akukó*, tres centavos prietos, oro, plata, coral, *erú*, *obí kolá*, *obí motiwao*, *osun*. Tres caracoles para boca y ojos. La *otá* se cubre por la espalda de cemento y se le ponen once caracoles. Lleva tres *Oshosi keke* en la *ikoko*.

[Obra] para la memoria: *lerí adié*, *orí*, *efún*, *ewé* de *Osain* rezado. Se machaca todo y se envuelve en hojas de algodón y todos los días se pone un poquito en su *lerí*.

Obra para la mujer Oboñú: Se le pasa a la mujer un *eñí adié* embarrado en *oñí* por el vientre desnudo diciendo: “*Oshún*, así como usted come *adié* y ésta pone *eñí* y saca pollos, así esta mujer desea tener a su hijo sano y salvo”.

Nota: Esta obra debe hacerla la *apetebí*.

Después el *eñí adié* se forra en *ashó aperí* y se le pone a *Oshún* los días que coja y se le da el camino que coja.

[Obra] para la impotencia: Bejuco verraco, garañón, raíz de abrojo, palo caja, mangle rojo, jobo, raíz de uva caleta. Durante siete días tomar tres tacitas diarias y después tomar infusión de fruta bomba macho.



Fuente Original: Archivo del Equipo de Investigaciones Histórico-Antropológicas Proyecto Orunmila
 Clasificación del Documento: Tipo 3
 Etapa de Colecta: 1972-2000
 Lugar: Regla-Guanabacoa Ciudad de La Habana
 Procesamiento: Ernesto Valdés, Omar García, Michael Hernández, Julio Valdés
 © Ernesto Valdés Janet, 1998

+
 I I
 O I
 I I
 OGBETUA MORA I I

Rezo: *Babá Afoyurekun Oloda Faya Yokufun Aladi* (este era vendedor de leña).

Katibi Yebe Mobe Tura Obe Tua Mora Adafun Yebe Un Shama Ale Ono Yebe Lorubo Esoko Ekuite Ni Eta Lebo Abeomi Asho Arae Otá Shure Ure Iwi Ebeta Owó.

Wawa Awasayu Waye Adifayoko Kanfun Oya Ibo Mekun Adifafun Aya Umbatonlo Pao Iya Meta Bobo Iwi Inya Bobo Ona Inya Orunla Lorubo Euré Adié Akukó Eye Owó Medilogun.

Ogbetua Lora Obetua Mora Obe Tus Omora Yebe Ni Shomo Re Oni Yebe Un Euro Un Oni Koko Ake Efan Sopa Otá Okua Banisibo Owere Ke Osoko Ekute Meta Bebo Abereni Asho Arere Akukó Otá Oshewé Iwe Eyá Ebeta Owó.

Dice Ifá: Que usted se ha encontrado con una fortuna muy grande. Qué cosa tiene usted que no puede dormir por la noche. Donde usted vive hay una mujer que es alcahueta, lleva y trae, tenga cuidado con chisme. No sea glotón, no diga mentiras. Va a decir tres cosas que van a suceder y las gentes no lo van a creer hasta que no lo vean. Todo lo deja para luego, por eso las cosas le salen mal. Haga misa a un muerto, ha soñado con él. No llore dinero. No le gusta que le vean lo suyo. Siempre tiene contratiempos, se siente el cuerpo flojo, quiere resolver tres cosas. Pasó un susto en la calle, déle gracias a *Olokun*. No se deje gobernar más. Cuidado con la justicia. Su felicidad no está sólo en su casa, visite al Santísimo. Cuide su vista, no coma jutía y trate de tener una viva, no eche maldiciones. Déle gracias a *Oshún*, y recíbala, póngase sus collares y hágale algo a *Babalú Ayé* para que no esté enfermo de la pierna. Cuidado con brujería en la puerta. Gestione un empleo, cuide el que tiene si no lo pierde. Cuando chico tenía un collar y padecía de los pies, con el tiempo tendrá *Olofin*.

Ebbó: cuatro *obí*, *akukó*, *eyelé meyi*, dieciséis velas y *ashibata owó*.

Ebbó: *ounko*, tres jutías, *akukó*, una navaja, miel de abeja, *ebeta owó*.

Ebbó: *ounko*, *akukó*, seis mazos de leña, una botella de agua, tres piedras, ropa puesta y *eyilá owó*.

Nota: La ropa se quema y se coge el bajo, se baña con campanilla y agua de coco, se limpia con cinco centavos y todo esto se vota en el monte.

Se le da jutía a *Ifá* o a *Eleguá*, con tres *Awó*, misa a *Olofin* y algo a *Oshún*.

Ebbó: tres clases de manteca, *isherí*, *eyelé*, *akukó*, amor seco, jenjibre.

HISTORIA [PATAKIN DE OBALUBE]

Un *obá* tenía un hijo que era muy mentiroso y nadie le creía, un día sale y va a verse con *Orunla* y éste le marca una rogación, la cual no hizo, a pesar que *Orunla* le dijo que se iba a quedar pobre. Pasa el tiempo y el muchacho se ve abandonado y fuera de su tierra, ya en estas condiciones decide ver a *Orunla* y éste le dice que iba a ser *obá* y que recuperaría todo lo perdido si hacía el *ebbó* que él



le mandaba, le dijo que fuera al monte y quemará la ropa que traía puesta, y que cogiera el bao del humo que producía; el muchacho así lo hace quedándose desnudo; en ese momento se acerca un gran ejército que se encontraba sin jefe y al ver al muchacho se sorprenden y le causa gran asombro en la forma que lo encuentran; como ese ejército no tenía jefe y para evitar discusiones entre ellos, puesto que todos tenían el mismo derecho, proclaman al muchacho jefe de ellos mismos, donde le hacen saber al mismo tiempo el fin que ellos llevaban que era destronar a su propio padre; el muchacho decide ir con ellos hasta llegar cerca del palacio y en eso le mandan un parlamento al padre donde le decían las condiciones que querían sus soldados, donde el *obá* le contesta a su hijo que hasta donde él llegara podía gobernar; en eso el hijo manda avanzar a su ejército hasta llegar al mismo palacio, el *obá* sorprendido al verlo, le dice que ya que él había puesto las condiciones de que hasta donde llegara gobernaría, no le quedaba más remedio que abdicar.

HISTORIA

[PATAKIN DONDE LA GENTE DICE QUE ORUNLA ERA MUY GANDIDO]

Los cazadores se reúnen y hacen un convenio de repartirse lo que cazaran, pero *Ogún* se va al río y pesca una gran cantidad de pescado y no le da a nadie, otro día se va al monte y llega a cazar gran cantidad de reses y las reparte a su manera, entre varios compañeros, en eso *Obatalá* le pide un poco y él se la niega, *Orunla* que era uno de sus compañeros, al ver aquella gandición se separa del grupo y se va para su casa, yendo por el camino se cae en una furnia donde había gran cantidad de dinero, *Orunla* lo recoge y lo lleva para su casa, pero los demás se enteran del dinero que tenía *Orunla* y le van a pedir y entre ellos venía *Ogún* y él le dice que no le podía dar nada, que se conformarán como él se conformó cuando ellos tenían y las gentes empezaron a decir que era muy gandido.

HISTORIA

[PATAKIN DE LA CALUMNIA]

A *Olofin* le denuncian que *Orunla* estaba haciendo mucho mal aquí en la tierra y *Olofin* manda a vigilarlo, donde al poco tiempo le informan que no era verdad, que *Orunla* lo único que hacía no era más que bien al pueblo y que todo no más que era una calumnia de sus enemigos, *Olofin* ante aquel informe decide quitarle la vigilancia que le había puesto.

Nota: No se come pescado durante siete días, límpiase con granos de todas clases.

HISTORIA

[PATAKIN DE CUANDO LE DIJERON GANDIDO A ORULA]

Todos los *Oshas* tuvieron una reunión con *Orula* acordaron que cada uno repartiera lo que tuvieran o consiguieran. *Orula* le ofreció lo mismo cerrando el trato. Cada uno cogió su dirección. *Eleguá* fue el primero en encontrar la comida, un chivo y aunque muy lejos se hizo esta consideración: Cuando yo llegue a casa de *Orula* ya estará podrido. Y se lo comió solo. Y los demás hicieron lo mismo. En eso *Orula* tuvo que arar la tierra y apenas profundizó descubrió una gran riqueza.

Los *Oshas* se enteraron y a visitarlo fueron y le hicieron saber que ellos estaban enterados del hallazgo, que iba a hacer su casa y que el trato estaba en pie. *Orula* le contestó que él que no cumplía su trato, no podía reclamar.

Y entonces ellos le dijeron: “Gandido *Orunmila*.”



HISTORIA
[PATAKIN DE COMO SHEGUE SE HIZO OBÁ]

Había un cazador que salía a cazar y cuando regresaba decía que había cazado un león, salían la gente y cuando llegaban al sitio indicado por él no encontraban nada. Otro día decía que había cazado un tigre, otro que cazó un oso, pero cuando la gente iba nada encontraba, por lo que lo tenían por mentiroso. Al poco tiempo el cazador fue a casa de *Orunmila*, él cual le mandó a que la ropa que tenía puesta la quemara en el monte, así lo hizo y después se quedó dormido.

En el monte fue visto el humo por una numerosa caravana que andaba perdida, la caravana se dirigió al lugar donde se encontraba *Shegue* y le dieron ropa y un caballo. Al regresar a la ciudad todos se admiraron al verlo tan bien vestido, llegó ante la presencia de *Olofin* y le dijo que a unas cuantas millas de allí había un gran ejército acampado que venía de lejanas tierras a pagar tributos; todos se mofaron de él y *Olofin* le contestó que en vista de su dicha, todo lo que ellos traían para él se lo cedía y desde las hogueras de la ciudad hasta donde su caballo resbalara se lo cedía también y que allí sería *obá*. Así fue como *Shegue* se hizo *obá*.